

# il Regno

2016 attualità e documenti

15.4.2016 - n. 8

Libri del mese / [schede](#)

Servizio a cura di [Valeria Roncarati](#)

## Sacra Scrittura, Teologia

**LOMBARDINI P.**, *Osea*. A cura di *F. Manini*, EDB, Bologna 2016, pp. 96, € 10,00.

Il difficile e tormentato libro di Osea viene proposto nella traduzione di Pietro Lombardini, riprodotta con pochi ritocchi nella sua resa spesso aspra, in alcuni casi un calco dell'ebraico. Si tratta di una versione di lavoro utilizzata dallo studioso per la preparazione di interventi pubblici, che consente quindi di coglierne il metodo di lavoro. La lotta contro l'idolatria, unita alla critica del potere, costituisce uno dei temi centrali di Lombardini, non disgiunta dal rapporto dialettico tra universale e particolare. L'universale può farsi astratta ideologia o potere che uniforma, il particolare orgogliosa chiusura: solo nel loro rapporto, raffigurato dalla relazione tra Israele e i popoli, può svilupparsi un'esistenza compiuta. La critica acuminata è dunque aperta alla speranza, fondata sulla certezza che l'avvenire sia affidato non solo a noi ma a Dio, del cui Regno s'attende il disvelamento.